

Typenliste
List of approved cars
Liste des types
Lista de tipos
Lista de tipos
Tipologia
Перечень моделей
Typenliste
Typelijst
Lista typów
Seznam typů
Zoznam typov
Típusjegyzék
Seznam tipov
Popis tipova
Typlista
Typenliste
Malliluettelo
Списък на типовете
Lista tipurilor de autovehicule
Tip listesi
Tüübimekirj
Veidu saraksts
Modelių sąrašas
Λίστα τύπων
Список типів
Транспортних засобів
Spisak odobrenih automobila
عاون ألامواق

ADVANSAFIX III SICT



DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

GR

UA

RS

AR

ADVANSAFIX III SICT

Beachten Sie beim Einbau mit „semi-universaler“ Zulassung bitte die folgende Fahrzeugliste.

-> Bitte beachten Sie dazu die Angaben in Ihrem Fahrzeughandbuch.

Der ADVANSAFIX III SICT ist für die nachfolgende Einbauart zugelassen:

„Semi-universal“ mit Top Tether und mit den ADVANSAFIX III-Verriegelungsarmen an den ISOFIX- Befestigungspunkten



Dies bedeutet: Der Auto-Kindersitz kann unter Verwendung des Top Tether und unter Verwendung der **ADVANSAFIX III-Verriegelungsarme** an den **ISOFIX-Befestigungspunkten** befestigt werden. Diese Einbauart ist aber nur in Fahrzeugen zugelassen, die in der nachfolgenden Fahrzeug-Typenliste aufgeführt sind.

- Die Typenliste wird laufend ergänzt. Die aktuellste Version erhalten Sie direkt bei uns oder auf unserer Homepage: www.britax.com
- **Vorsicht!** Sichern Sie Ihr Kind je nach Installationsart immer mit dem 3-Punkt-Gurt* des Fahrzeugs oder dem integrierten 5-Punkt-Gurt.
- **Bitte beachten Sie:** In manchen Fahrzeugen ist die Kopffreiheit auf den Rücksitzen eingeschränkt. Wenn Sie den **ADVANSAFIX III SICT** mit den **ADVANSAFIX III-Verriegelungsarmen** in diesen Fahrzeugen einbauen, ist es unter Umständen nicht möglich den Auto-Kindersitz bis zu einer Körpergröße von 1,50 m zu benutzen. Das kann zum Beispiel der Fall sein, wenn die Kopfstütze des **ADVANSAFIX III SICT** gegen die C-Säule des Fahrzeugs stößt.



Bitte

beachten Sie die **Größen** in der Typenliste.

* 3-Punkt-Automatikgurt
(genehmigt nach ECE R 16 oder vergleichbarer Norm)

ADVANSAFIX III SICT

When installing with „semi-universal“ approval please observe the following list of vehicles.

-> Please observe the specifications on this in your vehicle manual.

The ADVANSAFIX III SICT is approved for the following method of installation:

**„Semi-universal“
with Top Tether and
the ADVANSAFIX III
locking arms into the
ISOFIX fastening
points**



This means: the child car seat can be installed using the Top Tether and the **ADVANSAFIX III** locking arms using the **ISOFIX fastening points**. However, this method of installation may only be used in those vehicles cited in the following vehicle type list.

- This type list is constantly updated. The latest version can be obtained from us or from our homepage: www.britax.com
- **Caution!** Always secure your child with the vehicle's 3-point seat belt * or the integrated 5-point-harness (depending on the method of installation).
- **Please note:** In some vehicles the headroom in the rear seat is limited. If you fasten the **ADVANSAFIX III SICT** with the **ADVANSAFIX III** locking arms in these vehicles, it may not be possible to use the child seat up to a body

height of 1.50 m. This may be the case, for example, if the **ADVANSAFIX III SICT** headrest hits the vehicle's C-pillar. Please observe the **heights** shown in the type list.



* 3-point automatic seatbelt
(in accordance with ECE R 16 or comparable standard)

ADVANSAFIX III SICT

Lors de l'incorporation avec une homologation "semi-universelle", veuillez observer la liste suivante de véhicules.

-> Veuillez observer en plus les informations du manuel de votre véhicule.

Le produit **ADVANSAFIX III SICT** est homologué pour le type suivant d'incorporation :

"Semi-universelle"
avec Top Tether et
avec les bras de
verrouillage
ADVANSAFIX III sur les
points de fixation
ISOFIX



En d'autres termes : Le siège auto pour enfants peut être fixé en utilisant le Top Tether et avec les bras de verrouillage **ADVANSAFIX III** sur les **points de fixation ISOFIX**. Ce type de montage n'est autorisé que dans les véhicules figurant dans la liste des types de véhicules en annexe.

- Cette liste de véhicules est constamment complétée. Pour obtenir la version la plus récente, veuillez nous contacter directement ou consulter notre site Internet : www.britax.com
- **Attention !** En fonction du type d'installation, sécurisez toujours votre enfant avec la ceinture à 3 points* du véhicule ou la ceinture intégrée à 5 points.
- **À noter :** Dans certains véhicules, la garde au-dessus du dossier est limitée. Si vous incorporez **ADVANSAFIX III SICT** avec les bras de verrouillage **ADVANSAFIX III** dans ces véhicules, il peut être impossible dans certaines circonstances d'utiliser le siège auto pour enfants jusqu'à une taille de 1,50 m. Cela peut être par exemple le cas lorsque l'appuie-tête de **ADVANSAFIX III SICT** cogne contre le montant C du véhicule. Veuillez observer les **tailles** de la liste de



* ceinture automatique à 3 points
 (en respect de ECE R 16 ou d'une norme comparable)

ADVANSAFIX III SICT

Para la instalación con homologación "semi universal" tenga en cuenta la siguiente lista de vehículos.

-> Observe los datos respectivos en el manual del vehículo.

El ADVANSAFIX III SICT está homologado para el siguiente tipo de montaje:

"Semi universal" con el Top Tether y con los brazos de fijación ADVANSAFIX III en los puntos de anclaje ISOFIX



Esto significa: Empleando el Top Tether y los brazos de bloqueo **ADVANSAFIX III** la silla infantil se podrá fijar en los **puntos de anclaje ISOFIX**. Este tipo de montaje sólo está permitido para los vehículos que aparecen en la siguiente lista de modelos de vehículos.

- La lista de vehículos se actualiza continuamente. Puede obtener la última actualización de la lista contactando con nosotros o en la página Web www.britax.com
- **¡Cuidado!** Dependiendo del tipo de instalación, asegure siempre al niño con el arnés de tres puntos del vehículo* o con el arnés integrado de cinco puntos.
- **Preste atención a:** La libertad de movimiento de la cabeza en los asientos posteriores de algunos vehículos está limitada. Si se instala el **ADVANSAFIX III SICT** con los brazos de bloqueo **ADVANSAFIX III** en estos vehículos, en algunos casos la silla infantil no podrá ser utilizada para una altura de hasta 1,50 m. Por ejemplo, esto puede suceder si el reposacabezas del **ADVANSAFIX III SICT** colisiona con el montante C del vehículo.

Tenga en cuenta las **tallas** en la lista de tipos de vehículos.



* Cinturón automático de tres puntos
(en conformidad con ECE R 16 o un estándar similar)

ADVANSAFIX III SICT

Durante a montagem com certificação "semi-universal" tenha em atenção a seguinte lista de veículos.

-> Tenha em atenção as indicações no seu manual do veículo.

O ADVANSAFIX III SICT é permitido para o seguinte tipo de montagem:

“Semi-universal“ com Top Tether e com os braços de bloqueio ADVANSAFIX III nos pontos de fixação ISOFIX



Isto significa que: A cadeira de criança para automóvel sob utilização do Top Tether e sob utilização dos braços de bloqueio **ADVANSAFIX III** pode ser fixa nos **pontos de fixação ISOFIX**. Este tipo de instalação apenas é permitido em veículos, que constam da seguinte lista de tipos de veículos.

- A lista de tipos é permanentemente actualizada. Pode obter a versão mais recente directamente junto de nós ou na nossa Homepage: www.britax.com
- **Cuidado!** Proteja sempre a sua criança, conforme o tipo de instalação, com o cinto de 3 pontos* de fixação do veículo ou o cinto 5 pontos integrado.
- **Tenha em atenção:** Em alguns veículos, a liberdade para a cabeça nos bancos traseiros está limitada. Caso monte o **ADVANSAFIX III SICT** com os braços de bloqueio **ADVANSAFIX III** nesses veículos, sob determinadas circunstâncias não é possível utilizar a cadeira de criança para automóvel até uma altura de 1,50 m. Pode ser por ex. o caso, quando o apoio de cabeça do **ADVANSAFIX III SICT** choca contra a coluna

C-Sâule do veículo.

Tenha em atenção os **tamanhos** na lista de tipos.



*cinto de segurança automático de 3 pontos
(de acordo com ECE R 16 ou standard comparável)

ADVANSAFIX III SICT

Nel montaggio con omologazione „semi-universale“ si prega di osservare il seguente elenco di automobili.

-> Osservare in merito le indicazioni riportate nel manuale della vostra automobile.

ADVANSAFIX III SICT è omologato per il seguente tipo di montaggio:

**„Semi-universale“ con
Top Tether e con i
bracci di bloccaggio
ADVANSAFIX III nei
punti di fissaggio
ISOFIX**



Ciò significa che il seggiolino da auto si può fissare nei **punti di fissaggio ISOFIX** usando il Top Tether e i bracci di bloccaggio **ADVANSAFIX III**. Questo tipo di montaggio è però ammesso soltanto sui modelli di automobili indicati sul seguente elenco.

- L'elenco dei modelli viene continuamente integrato. La versione più aggiornata è disponibile direttamente presso di noi o nella nostra homepage: www.britax.com
- **Attenzione!** A seconda del tipo d'installazione, assicurare sempre il bambino con la cintura a 3 punti* dell'automobile o con la cintura a 5 punti integrata.
- **Attenersi a quanto riportato di seguito:** in alcune automobili lo spazio per la testa nei sedili posteriori è limitato. Se monta **ADVANSAFIX III SICT** con i bracci di bloccaggio **ADVANSAFIX III** in queste automobili, potrebbe risultare impossibile utilizzare il seggiolino fino a una statura di 1,50 m. Ciò può accadere ad esempio se il poggiatesta di **ADVANSAFIX III SICT** sbatte contro la colonna C dell'automobile. Attenersi alle **grandezze** presenti nell'elenco dei modelli.



*cintura di sicurezza automatica a 3 punti
(in conformità alla normativa ECE R 16 o standard simile)

ADVANSAFIX III SICT

При установке с допуском "полууниверсальное" просьба обратить внимание на следующий перечень автомобилей.

-> Следует соблюдать соответствующие указания, приведенные в руководстве по эксплуатации своего автомобиля.

Система **ADVANSAFIX III SICT** допущена для следующего варианта установки:

"полууниверсальное" Top Tether с фиксирующими рычагами в точках крепления ISOFIX.



Это означает следующее: детское автокресло может крепиться к **точкам крепления ISOFIX** с использованием Top Tether и фиксирующих рычагов **ADVANSAFIX III**. Такой вариант установки может использоваться только в автомобилях, указанных в приведенном ниже списке.

- Перечень моделей постоянно дополняется. Самую актуальную версию можно найти у нас или на нашей домашней странице: www.britax.com
- **Осторожно!** В зависимости от вида установки всегда пристегивайте своего ребенка 3-точечным ремнем автомобиля* или встроенным 5-точечным ремнем.
- **Просьба помнить:** в некоторых автомобилях пространство над головой на задних сиденьях ограничено. При установке в этих автомобилях системы **ADVANSAFIX III SICT** с помощью фиксирующих рычагов **ADVANSAFIX III** может отсутствовать возможность использования детского автокресла при росте 1,50 м. Это происходит, например, в том случае, если подголовник системы **ADVANSAFIX III SICT** упирается в стойку C автомобиля. Просьба обратить внимание на **размеры** в перечне моделей.



* автоматический ремень безопасности с креплением в трех точках (в соответствии с ECE R 16 либо аналогичным стандартом)

ADVANSAFIX III SICT

Bemærk venligst den følgende liste over køretøjer ved montering med "semi-universel" tilladelse.

-> Følg venligst angivelserne i brugermanualen til din bil for dette.

Selve ADVANSAFIX III SICT er godkendt til de følgende monteringsformer:

„Semi-universel“ med Top Tether og med ADVANSAFIX III-låsearmene på ISOFIX-fastgøringspunkterne



Det betyder: Autostolen kan fastgøres med Top Tether og ved brug af

ADVANSAFIX III -låsearmene på **ISOFIX-fastgøringspunkterne**. Denne monteringsform er kun tilladt i biler, som er anført på den efterfølgende typeliste over køretøjer.

- Typelisten opdateres løbende. Den seneste version fås direkte hos os eller på vores hjemmeside: www.britax.com
- **Forsigtig!** Fastgør altid dit barn med bilens* eller den integrerede 5-punktssele alt efter installationsform.
- **Bemærk venligst følgende:** I nogle køretøjer er der ikke så meget hovedplads på bagsæderne. Når du monterer **ADVANSAFIX III SICT** med **ADVANSAFIX III** -låsearmene i disse køretøjer, er det under omstændighederne ikke muligt at benytte autostolen op til en kropshøjde på 1,50 m.



Det kan for eksempel være tilfældet, hvis hovedstøtten på **ADVANSAFIX III SICT** støtter imod køretøjets C-søjle.

Bemærk venligst **størrelserne** i typelisten.

* automatiske 3-punktssele

(i overensstemmelse med ECE R 16 eller tilsvarende standard)

ADVANSAFIX III SICT

Let bij de inbouw met „semi-universele“ goedkeuring a.u.b. op de volgende lijst met auto's.

-> Let a.u.b. bovendien op de gegevens in het handboek van uw auto.

De **ADVANSAFIX III SICT** is goedgekeurd voor het volgende soort montage:

„Semi-universeel“ met Top Tether en met de ADVANSAFIX III- vergrendelingsarmen op de ISOFIX- bevestigingspunten



Dit betekent: het autokinderzitje kan met gebruikmaking van de Top Tether en de **ADVANSAFIX III** -vergrendelingsarmen op de **ISOFIX-bevestigingspunten** worden bevestigd. Deze inbouwmethode mag echter alleen worden gebruikt in auto's die op de bijgevoegde lijst met autotypen worden vermeld.

- De lijst met autotypen wordt continu bijgewerkt. De meest actuele versie kunt u rechtstreeks bij ons aanvragen of vindt u op onze homepage: www.britax.com
- **Let op!** Beveilig uw kind afhankelijk van het soort installatie altijd met de 3-puntsgordel van de auto of de geïntegreerde 5-puntsgordel.
- **Let op:** in sommige auto's is de hoofdruimte op de achterbank beperkt. Als u de **ADVANSAFIX III SICT** met de **ADVANSAFIX III** -vergrendelingsarmen in deze auto's inbouwt, is het onder bepaalde omstandigheden niet mogelijk het autokinderzitje tot een lichaamsgrootte van 1,50 m te benutten. Dat kan bijvoorbeeld het geval zijn als de hoofdsteun van de **ADVANSAFIX III SICT** tegen de C-kolom van de auto stoot.



Let op de **maten** op de lijst met autotypen.

* automatische 3-puntsgordel
(in overeenstemming met ECE R 16 of vergelijkbare norm)

ADVANSAFIX III SICT

W przypadku montażu fotelika dziecięcego z dopuszczeniem „semiuniwersalnym“ należy uwzględnić poniższą listę pojazdów.

-> Proszę zwrócić uwagę na informacje zawarte w podręczniku Państwa samochodu.

Dopuszczalny jest następujący rodzaj montażu fotelika **ADVANSAFIX III SICT**:

„semiuniwersalny“ za pomocą pasa Top Tether i przy użyciu ramion ryglujących ADVANSAFIX III w punktach mocowania systemu ISOFIX



Oznacza to, że: samochodowy fotelik dziecięcy można zamocować używając pasa Top Tether i za pomocą ramion ryglujących **ADVANSAFIX III** w **punktach mocowania** systemu **ISOFIX**. Ten rodzaj montażu dozwolony jest jednak wyłącznie w samochodach wymienionych na poniższej liście typów pojazdów.

- Lista typów jest stale uzupełniana. Aktualna wersja listy dostępna jest u nas lub na naszej stronie internetowej: www.britax.com
- **Uwaga!** W zależności od rodzaju instalacji należy zawsze zabezpieczyć dziecko za pomocą 3-punktowego pasa* bezpieczeństwa pojazdu lub zintegrowanego pasa 5-punktowego.
- **Należy uwzględnić, że** w niektórych samochodach ilość miejsca na głowy pasażerów na tylnych siedzeniach jest ograniczona. W przypadku montażu fotelika **ADVANSAFIX III SICT** w tych pojazdach przy użyciu ramion ryglujących **ADVANSAFIX III** jego użytkowanie przez dzieci o wzroście 1,50 m może być niemożliwe. Taka sytuacja może mieć miejsce na przykład wówczas, gdy zagłówek fotelika **ADVANSAFIX III SICT**

dotyka słupka C pojazdu.

Należy uwzględnić **wielkości** podane na liście typów.



*3-punktowy automatyczny pas bezpieczeństwa (zgodnie z normą ECE R16 lub innymi równoważnymi standardami)

ADVANSAFIX III SICT

Při zabudování s „polouniverzálním“ schválením se řiďte níže následujícím seznamem vozidel.

-> Řiďte se přitom údaji uvedenými ve vaší příručce k vozidlu.

ADVANSAFIX III SICT je schválena pro následující druh zabudování:

**„polouniverzálně“
upevňujícím bodům
ISOFIX pomocí,
upevnění Top Tether a
rastrovacích ramen
ADVANSAFIX III**



To znamená: Dětskou autosedačku lze připevnit k **upevňujícím bodům ISOFIX** použitím, upevnění Top Tether a rastrovacích ramen **ADVANSAFIX III**. Tento způsob montáže je ale povolen jen v automobilech uvedených v následujícím seznamu typů motorových vozidel.

- Seznam typů se průběžně doplňuje.
Nejaktuálnější verzi dostanete přímo u nás nebo na naší internetové stránce:
www.britax.com
- **Pozor!** Dítě zajistěte v závislosti na druhu instalace vždy pomocí 3bodového bezpečnostního pásu* vozidla nebo integrovaného 5bodového bezpečnostního pásu.
- **Pamatujte prosím:** V některých vozidlech je na zadních sedadlech omezen volný pohyb hlavy. Pokud do takových vozidel zabudujete **ADVANSAFIX III SICT** s rastrovými rameny **ADVANSAFIX III**, nedá se dětská autosedačka za určitých okolností používat v případě tělesné výšky 1,50 m. Může to být například tehdy, pokud opěrka hlavy dětské sedačky **ADVANSAFIX III SICT** naráží do sloupku vozidla C.



Dodržujte **velikosti** uvedené v seznamu typů.

*3bodový automatický bezpečnostní pás
(podle ECE R 16 nebo obdobné normy)

ADVANSAFIX III SICT

Pri montáži s "polouniverzálnym" schválením dodržiavajte nasledovný zoznam vozidiel.

-> Dodržiavajte pritom údaje uvedené v príručke od vozidla.

ADVANSAFIX III SICT je povolený pre nasledovný druh montáže:

„Polouniverzálny“ s Top Tether a s aretačnými ramenami ADVANSAFIX III na záchytných bodoch ISOFIX



To znamená: Detskú sedačku je možné upevniť pri použití Top Tether a pri použití aretačných ramien **ADVANSAFIX III** na **záchytných bodoch ISOFIX**. Tento spôsob montáže je ale povolený len v automobiloch uvedených v priloženom zozname typov motorových vozidiel.

- Zoznam typov sa priebežne dopĺňa.
Najaktuálnejšiu verziu dostanete priamo u nás alebo na našej internetovej stránke: www.britax.com
- **Pozor!** Svoje dieťa zaistíte podľa druhu inštalácie vždy s trojbodovým pásom vozidla* alebo s integrovaným päťbodovým pásom.
- **Pamätajte prosím:** V niektorých vozidlách je na zadných sedadlách obmedzený voľný pohyb hlavy. Ak do týchto vozidiel namontujete **ADVANSAFIX III SICT** s aretačnými ramenami **ADVANSAFIX III**, podľa okolností sa detská autosedačka nedá používať do telesnej výšky 1,50 m. Môže sa tak stať napríklad v prípade, keď opierka hlavy

ADVANSAFIX III SICT naráža do stĺpika C vozidla.

Dodržiavajte **rozmery** uvedené v zozname typov.



*trojbodový automatický bezpečnostný pás
(v súlade s ECE R 16 alebo s porovnateľnou normou)

ADVANSAFIX III SICT

Az alábbiakban felsorolt járművekre a "semi-universaler" (fél univerzális) engedély vonatkozik.

-> Vegye figyelembe ehhez a járműve kézikönyvében feltüntetett adatokat.

Az ADVANSAFIX III SICT a következő módon rögzíthető:

"Semi-universaler" Top Tether és az ISOFIX-rögzítő pontokon az ADVANSAFIX III-záró karokkal



Ez a következőt jelenti: Az autós gyermekülést a Top Tether-rel, valamint az **ADVANSAFIX III**-záró karok alkalmazásával az **ISOFIX-rögzítő pontokon** lehet rögzíteni. Ez a beépítési mód csak az alábbi járműtípus-jegyzékben felsorolt járművekben lehetséges

- A típusjegyzéket folyamatosaniegészítjük. A mindenkor aktuális változat közvetlenül nálunk vagy a honlapunkon szerezhető be: www.britax.com
- **Vigyázat!** A beépítés módjától függően mindig rögzítse gyermekét a jármű 3 pontos biztonsági övével*, vagy a gyermekülés integrált 5 pontos biztonsági övével.
- **Vegye figyelembe:** Egyes járművekben a hátsó üléseken korlátozott a belmagasság. Ha Ön az **ADVANSAFIX III SICT**-et az **ADVANSAFIX III**-rögzítő karokkal ezekbe a járművekbe építi be, akkor bizonyos körülmények között a gyermekülést 1,50 m belmagasságig nem tudja használni. Ez például akkor fordulhat elő, ha az



ADVANSAFIX III SICT fejtámasza a jármű C-oszlopának ütközik. Vegye figyelembe a járművek **típusjegyzékben** feltüntetett belmagasságát.

* 3-pontos automata biztonsági öv
(az ECE R 16 szabványak, vagy ehhez hasonló szabványnak megfelelően)

ADVANSAFIX III SICT

Pri vgradnji s „poluniverzalnim“ dovoljenjem upoštevajte naslednji seznam vozil.

-> Pri tem upoštevajte podatke v vaši knjižici z navodili, ki ste jo dobili ob nakupu avtomobila.

ADVANSAFIX III SICT je dovoljen za naslednji vrsto vgradnje:

„Poluniverzalen“ s pasom Top Tether in zaklepnimi ročicami ADVANSAFIX III na pritrtilnih točkah ISOFIX



To pomeni: Avtomobilski otroški sedež lahko pritrдите z uporabo pasu Top Tether in z uporabo zaklepnih ročic **ADVANSAFIX III** na **pritrtilnih točkah ISOFIX**. Ta vrsta vgradnje pa dovoljena samo v vozilih, ki so naštetih v spodnjem seznamu tipov vozil.

- Seznam tipov se nenehno dopolnjuje. Najnovejšo različico prejmete neposredno pri nas ali na naši spletni strani www.britax.com
- **Pozor!** Glede na vrsto namestitve svojega otroka vedno zavarujte s 3-točkovnim pasom vozila* ali vgrajenim 5-točkovnim pasom.
- **Upoštevajte:** V nekaterih vozilih je gibanje glave omejeno na zadnje sedeže. Če v ta vozila vgradite **ADVANSAFIX III SICT** z zaklepnimi ročicami **ADVANSAFIX III**, otroškega sedeža v nekaterih okoliščinah ni mogoče uporabljati do telesne velikosti 1,50 m. To je lahko na



primer takrat, ko vzglavnik **ADVANSAFIX III SICT** udari proti C-stebričku vozila. Prosimo, upoštevajte **velikosti** v

seznamu tipov.

* 3-točkovni samodejni varnostni pas
(v skladu z ECE R 16 ali primerljivim standardom)

ADVANSAFIX III SICT

Prilikom ugradnje sa odobrenjem "semi-universaler" obratite molimo Vas pozor na sljedeći popis vozila.

-> Obratite molimo Vas pozor na podatke u priručniku Vašeg vozila.

ADVANSAFIX III SICT odobren je za sljedeće vrste ugradnje:

„Semi-universal“ sa Top Tether i ADVANSAFIX III zapornim pojasom na ISOFIX krakovima za pričvršćivanje



To znači: Dječja auto-sjedalica se može pričvrstiti korištenjem Top Tether-a i uz korištenje

ADVANSAFIX III- zapornih krakova na **ISOFIX točkama za pričvršćivanje**. Ovaj način ugradnje je dozvoljen samo u vozilima, koja su navedena u sljedećim popisima tipova vozila.

- Popis tipova se stalno aktualizira. Najaktualniju verziju možete dobiti izravno kod nas ili na našoj internetskoj stranici: www.britax.com
- **Oprez!** Ovisno o načinu instalacije Vaše dijete uvijek osigurajte sa pojasom vozila sa 3-točke pričvršćivanja ili sa integriranim pojasom* sa 5 točaka za pričvršćivanje.
- **Obratite molimo Vas pozor:** U nekim vozilima je na stražnjim sjedalima slobodan prostor za glavu ograničen. Ako **ADVANSAFIX III SICT** sa **ADVANSAFIX III**- zapornim krakovima ugradite u takva vozila, moguće je da dječju auto-sjedalicu ne možete koristiti do tjelesne visine od 1,50 m. To je primjerice moguće kada naslon za glavu **ADVANSAFIX III SICT** udara o C stup vozila.



Obratite molimo Vas pozor na **veličine** u popisu tipova.

*Automatskisigurnosnipojass3točkeučvršćivanja
(u skladu sa zahtjevima ECE R 16 ili ekvivalentnog standarda)

ADVANSAFIX III SICT

Observera vid montering med "semiuniversellt" godkännande följande fordonlista.

-> Beakta även informationen i instruktionsboken till ditt fordon.

ADVANSAFIX III SICT är godkänd för följande monteringsätt:

"Semiuniversellt" med Top Tether och med ADVANSAFIX III- låsansarm på ISOFIX- fästena



Förklaring: Barnstolen kan sättas fast genom att man använder Top Tether och genom att man använder **ADVANSAFIX III-låsansarm** på **ISOFIX-fästena**. Detta monteringsättet är dock endast tillåtet i fordon som ingår i fordonstypen nedan.

- Fordonstypen kompletteras regelbundet. Ta kontakt med oss om du vill ha den allra senaste versionen. Den finns också på vår hemsida: www.britax.com
- **Varning!** Sätt beroende på monteringsätt alltid fast barnet med fordonets 3-punktsbälte* eller med det integrerade 5-punktsbältet.
- **Tänk på:** I vissa fordon begränsas huvudrörelserna av ryggstödet. Om du monterar **ADVANSAFIX III SICT** med **ADVANSAFIX III-låsansarm** i ett sådant fordon kan det hända att barnstolen inte kan användas upp till kroppsstorleken 1,50 m. Det



kan till exempel hända om huvudstödet på **ADVANSAFIX III SICT** stöter emot fordonets C-pelare.

Observera **storlekarna** i typen.

* automatiskt 3-punktsbälte
(enligt ECE R 16 eller en jämförbar standard)

ADVANSAFIX III SICT

Ved montering med "delvis universell godkjenning" ber vi deg først se på denne listen over biltyper.

-> Følg anvisningene i bilens instruksjonsbok.

ADVANSAFIX III SICT er tillatt for disse typene montering:

„Semi-universell“ med Top Tether og med ADVANSAFIX III- låsearmen i ISOFIX- festepunkter



Det innebærer: Barnesetet kan festes med Top Tether og **ADVANSAFIX III**-låsearmene i **ISOFIX-festepunktene**.

Denne monteringsstypen er kun tillatt i de bilene som står oppført i listen nedenfor.

- Denne listen oppdateres løpende. Du får den aktuelle listen direkte hos oss eller på hjemmesiden vår: www.britax.com
- **Advarsel!!** Avhengig av hvilken monteringsstypen du bruker skal barnet alltid sikres med 3-punkt beltet i bilen eller med det integrerte 5-punkt beltet*.
- **Merk deg at:** I mange biler er det lavt under taket i baksetet. Hvis du fester **ADVANSAFIX III SICT** med **ADVANSAFIX III**-låsearmene i disse bilene, vil barnesetet evt. ikke kunne brukes helt til barnet måler 1,50 m. Det kan



f.eks. være tilfelle hvis hodestøtten på **ADVANSAFIX III SICT** støter mot C-søylen på bilen.

Les mer om **størrelsene** i typelisten.

SE

NO

* 3-punkt automatisk bilbelte
(iht. ECE R 16 eller tilsv. standard)

ADVANSAFIX III SICT

Noudata semi-universal -hyväksynnän mukaisessa asennuksessa seuraavaa ajoneuvoluetteloa.

-> Noudata lisäksi ajoneuvosi käsikirjassa annettuja ohjeita.

ADVANSAFIX III SICT on hyväksytty seuraavalle asennustavalle:

"Semi-universal" Top Tether -kiinnikkeiden ja ADVANSAFIX III-lukitusvarsien avulla ISOFIX-kiinnityspisteisiin



Tämä tarkoittaa sitä, että auton turvaistuin voidaan kiinnittää kanssa Top Tether -kiinnikkeillä ja **ADVANSAFIX III**-lukitusvarsilla **ISOFIX-kiinnityspisteisiin**. Tämä asennustapa on hyväksytty vain autoissa, jotka on lueteltu seuraavassa automalliluettelossa.

- Automalliluetteloa päivitetään jatkuvasti. Ajantasaisen luettelon saat suoraan meiltä tai osoitteesta www.britax.com
- **Varo!** Varmista lapsesi turvallisuus asennustavasta riippuen aina ajoneuvon kolmipistevyön* tai viisipistevyöjärjestelmän avulla.
- **Ota huomioon:** Joissakin ajoneuvoissa sisäkorkeus on takaistuimella rajallinen. Jos asennat **ADVANSAFIX III**-turvaistuimen **ADVANSAFIX III SICT**-lukitusvarsien avulla näihin ajoneuvoihin, ei ajoneuvon turvaistuinta tietyissä olosuhteissa kenties voida käyttää 1,50 m kokoon saakka. Näin käy esimerkiksi silloin, kun **ADVANSAFIX III SICT**-päätuki osuu ajoneuvon C-pilariin.

Huomioi automalliluettelon **koot**.



*automaattiset 3-pisteturvavyöt
(ECE R 16 tai vertailukelpoisen standardin mukaan)

ADVANSAFIX III SICT

При монтаж с „полууниверсално“ разрешение спазвайте следния списък на автомобили.

-> Спазвайте по този въпрос данните във Вашия наръчник на автомобила.

ADVANSAFIX III SICT е разрешен за следния вид монтаж:

„Полууниверсален“ с захващащ колан Top Tether и фиксиращи рамена ADVANSAFIX III на точките за закрепване ISOFIX



Това означава: Детското столче за кола може да се закрепва с помощта на захващащия колан Top Tether и фиксиращите рамена **ADVANSAFIX III** на **точките за закрепване ISOFIX**. Но този вид монтаж е разрешен само в автомобили, които са посочени в долния списък на типовете автомобили.

- Списъкът на типовете се допълва текущо. Най-актуалната версия ще получите директно при нас или на нашата интернет страница: www.britax.com
- **Внимание!** Винаги фиксирайте Вашето дете според вида на монтажа с 3-точковия колан* на автомобила или с вградения 5-точков колан.
- **Обърнете внимание:** В някои автомобили свободата на главата на задните седалки е ограничена. Ако монтирате **ADVANSAFIX III SICT** с фиксиращите рамена **ADVANSAFIX III** в тези автомобили, евентуално не е възможно детското столче за кола да се използва до ръст 1,50 м. Такъв например може да е случаят, когато опората за главата на **ADVANSAFIX III SICT** опира в колоната С на автомобила.

Обърнете внимание на **размерите** в списъкана типовете.



*3-точков автоматичен предпазен колан (съгласно ECE R 16 или съпоставим стандарт)

ADVANSAFIX III SICT

La montarea cu aprobarea „semi-universală“ vă rugăm să respectați următoarea listă de autovehicule.

-> Vă rugăm să respectați în acest sens specificațiile din manualul autovehiculului dumneavoastră.

ADVANSAFIX III SICT este admis pentru următorul tip de montaj:

„Semi-universal“ cu Top Tether și cu brațele de blocare ADVANSAFIX III la punctele de fixare ISOFIX



Acest lucru înseamnă: Scaunul auto pentru copil se poate fixa prin utilizarea centurii în a sistemului Top Tether și prin utilizarea brațelor de blocare

ADVANSAFIX III la punctele de fixare ISOFIX.

Acest tip de montaj este permis numai în cazul autovehiculelor care sunt menționate în următoarea listă cu tipuri de vehicule.

- Lista cu tipurile de autovehicule este actualizată permanent. Versiunea actuală poate fi obținută direct de la noi sau de pe pagina noastră web: www.britax.com
- **Atenție!** Asigurați-vă copilul în funcție de tipul instalării întotdeauna cu centura cu prindere în 3 puncte a autovehiculului* sau cu centura integrată cu prindere în 5 puncte.
- **Vă rugăm să acordați atenție:** La unele autovehicule, spațiul liber pentru cap în cazul locurilor din spate este redus. Atunci când montați **ADVANSAFIX III SICT** cu brațele de blocare **ADVANSAFIX III** în aceste autovehicule, nu este posibil în anumite circumstanțe să utilizați scaunul auto până la o dimensiune a corpului de 1,50 m. Aceasta poate fi cazul, de exemplu, dacă reazemul pentru cap al sistemului

ADVANSAFIX III SICT se lovește de stâlpul C al autovehiculului.

Vă rugăm să luați în considerare dimensiunile din lista tipurilor.



*centură descaun automată cu prindere în 3 puncte (în conformitate cu ECE R 16 sau un standard comparabil)

ADVANSAFIX III SICT

"Semi üniversal" ruhsatlı montajda aşağıdaki araç listesini lütfen dikkate alınız.

-> Bunun için araç el kitabınızda bulunan verileri lütfen dikkate alınız.

ADVANSAFIX III SICT aşağıdaki montaj türü için ruhsatlıdır:

**Top Tether'e sahip ve
ISOFIX sabitleme
noktalarında
ADVANSAFIX III-
kilitleme kolları
bulunan "Semi
üniversal"**



Bunun anlamı şudur: Araç çocuk koltuğu Top Tether ve **ADVANSAFIX III-kilitleme kolları** kullanılarak **ISOFIX-sabitleme noktalarına** bağlanabilir. Bu montaj türüne sadece aşağıdaki tip listesinde adı geçen araçlarda izin verilmektedir.

- Tip listesi sürekli güncellenmektedir. Güncel listeyi bizden veya internet sayfamızdan temin edebilirsiniz: www.britax.com
- **Dikkat!** Çocuğunuzu kurulum durumuna bağlı olarak daima aracın 3-noktadan bağlantılı emniyet kemeri* veya entegre edilmiş 5 noktalı kemeri ile emniyete alınız.
- **Lütfen dikkat ediniz:** Bazı araçlarda, arka koltuklarda kafanın serbest kalması sınırlıdır. **ADVANSAFIX III SICT, ADVANSAFIX III-kilitleme kolları** ile bu araca monte edilirse, koşullara bağlı olarak araç çocuk koltuğunun 1,50 m vücut boyutuna kadar kullanılması mümkün olmayabilir. Bu durum örneğin **ADVANSAFIX III SICT** baş desteğinin aracın



C-direğine çarpması durumunda söz konusudur.

Lütfen tip listesindeki **büyükükleri** dikkate alınız.

* 3 noktadan otomatik koltuk kayışı
(ECR 16 ya da benzer standartla uyumlu)

ADVANSAFIX III SICT

Jälgige „pooluniversaalsel” paigaldusel allpool loetletud sõidukite nimekirja.

-> Vaadake selleks oma sõiduki käsiraamatus olevaid andmeid.

Lapse turvaiste **ADVANSAFIX III SICT** on lubatud paigaldada järgmisel viisil:

„pooluniversaalselt” Top Tetheri rihma ja ADVANSAFIX III-i lukustuskangidega ISOFIX-i kinnituspunktide külge



See tähendab järgmist: lapse turvaistet saab koos Top Tetheri rihma ja **ADVANSAFIX III-i** lukustuskange kasutades **ISOFIX-i kinnituspunktide** külge kinnitada. Selline paigaldusviis on aga lubatud ainult sõidukites, mis on loetletud alljärgnevas sõidukite tüübinimekirjas.

- Tüübinimekirja täiendatakse jooksvalt. Uusima nimekirja saate otse meilt või meie kodulehelt www.britax.com
- **Ettevaatust!** Kinnitage oma laps paigaldusviisi järgi alati sõiduki 3-punkti turvavöö* või lisaks paigaldatud 5-punkti turvavööga.
- **Arvestage, et:** paljudes sõidukites on tagaistmetel pea ja lae vahel piiratud ruum. Kui paigaldate turvaistme **ADVANSAFIX III SICT** koos **ADVANSAFIX III-i** lukustuskangidega sellistesse sõidukitesse, siis võib olenevalt mudelist juhtuda, et lapse turvaistet ei saa 1,50 m pikkuse lapse puhul enam kasutada. See võib juhtuda näiteks juhul, kui turvaistme



ADVANSAFIX III SICT peatugi ulatub vastu sõiduki tagumist küljeposti.

Jälgige **tüübinimekirjas sisalduvaid** suurusi.

*Automaatne 3-punkti turvavöö
(vastavalt standardile ECE R 16 või võrdväärsele standardile)

ADVANSAFIX III SICT

Uzstādot ar „pusuniversālo“ piekļuvi, ievērojiet šo automobiļu sarakstu.

→ Lūdzu, ņemiet vērā jūsu automobiļa rokasgrāmatā norādītos datus.

ADVANSAFIX III SICT ir atļauts šādam uzstādīšanas veidam:

„Pusuniversālais“ ar „Top Tether“ un ar ADVANSAFIX III fiksējošiem roku balstiem pie ISOFIX stiprinājuma punktiem



Tas nozīmē: Automobiļiem paredzēto bērnu sēdekļi var nostiprināt, izmantojot „Top Tether“ un izmantojot **ADVANSAFIX III** fiksējošos roku balstus pie **ISOFIX stiprinājuma punktiem**. Tomēr šāds montāžas veids ir atļauts tikai tajos automobiļos, kas minēti tālāk pievienotajā automobiļu veidu sarakstā.

- Sarakstu pastāvīgi papildina. Pašu jaunāko versiju varat saņemt pie mums vai mūsu mājas lapā: www.britax.com
- **Uzmanību!** Nostipriniet bērnu atbilstoši uzstādīšanas veidam ar 3 punktu* drošības jostu vai 5 punktu drošības jostu.
- **Lūdzu, ievērojiet:** Dažu automobiļu aizmugurējos sēdekļos ir ierobežota galvas brīvības pakāpe. Ja automobiļi izmantojat **ADVANSAFIX III SICT** ar **ADVANSAFIX III** fiksējošiem roku balstiem, iespējams, automobiļiem paredzēto bērnu sēdekļi kategorijai līdz 1,50 m, nebūs iespējams izmantot. Piemēram, tas var notikt, ja **ADVANSAFIX III SICT** galvas balsts triecas pret automobiļa C balstu.



Lūdzu, ievērojiet automobiļa veidu sarakstā minētos **izmērus**.

* 3 punktu drošības josta
(saskaņā ar ECE R 16 vai līdzīgu standartu)

ADVANSAFIX III SICT

Montuojant su „pusiau universalia“ aprobacija atsižvelkite prašom į toliau pateiktą transporto priemonių sąrašą.

-> Atsižvelkite į automobilio eksploataavimo vadove pateiktus duomenis.

ADVANSAFIX III SICT aprobuota toliau išvardintiems montavimo būdams:

**„pusiau universalii“,
su „Top Tether“ ir
ADVANSAFIX III
fiksavimo rankenomis,
esančiomis prie
ISOFIX tvirtinimo
taškų.**



Tai reiškia: automobilinę vaiko sėdynę galima tvirtinti naudojant „Top Tether“ ir **ADVANSAFIX III** fiksavimo rankenas, esančias prie **ISOFIX tvirtinimo taškų**. Tačiau toks montavimo būdas leidžiamas tik automobiliuose, kurie nurodomi pateikiamame automobilių modelių sąrašė.

- Modelių sąrašas nuolat papildomas. Naujausią versiją gausite tiesiogiai iš mūsų arba rasite mūsų interneto svetainėje: www.britax.com
- **Atsargiai!** Sekite vaiką visuomet priklausomai nuo konstrukcijos automobilio 3 sujungimo taškų* arba integruotu 5 sujungimo taškų saugos diržu.
- **Atkreipkite dėmesį:** Kai kuriuose automobiliuose galinių sėdynių galvos aukštis yra ribotas. Jei šiuose automobiliuose montuosite **ADVANSAFIX III SICT** su **ADVANSAFIX III** fiksavimo rankenomis, nebus įmanoma naudoti automobiliinių vaikų sėdynių, skirtų vaikams iki 1,50 m ūgio. Tokiu atveju **ADVANSAFIX III SICT** galvos atrama gali atsitrengti į transporto priemonės C siją.

Prašome atsižvelgti į modelių sąrašė nurodytus **dydžius**.



* automatinis 3 taškų saugos diržas
(pagal ECE R 16 arba panašų standartą)

ADVANSAFIX III SICT

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη τον παρακάτω κατάλογο οχημάτων κατά την τοποθέτηση με πιστοποίηση „semi universal“.

-> Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη τα στοιχεία, που αναφέρονται στο εγχειρίδιο του οχήματός σας.

O ADVANSAFIX III SICT είναι εγκεκριμένος για τον παρακάτω τρόπο τοποθέτησης:

„Semi universal“ με Top Tether και με τους βραχίονες στερέωσης ADVANSAFIX III στα σημεία στερέωσης ISOFIX



Αυτό σημαίνει: Το παιδικό κάθισμα οχήματος μπορεί να στερεωθεί, με το Top Tether και χρησιμοποιώντας τους βραχίονες στερέωσης **ADVANSAFIX III** στα **σημεία στερέωσης ISOFIX**. Αυτός ο τρόπος τοποθέτησης όμως είναι κατάλληλος μόνο για τα οχήματα της λίστας τύπων οχημάτων που ακολουθεί.

- Η λίστα τύπων ενημερώνεται συνεχώς. Μπορείτε να βρείτε την τρέχουσα έκδοση στον ιστότοπό μας: www.britax.eu
- **Προσοχή!** Ασφαλιζετε το παιδί σας, ανάλογα με τον τρόπο τοποθέτησης, πάντα με τη ζώνη 3 σημείων* του οχήματος ή την ενσωματωμένη ζώνη 5 σημείων.
- **Παρακαλούμε προσέξτε:** Σε ορισμένα οχήματα είναι περιορισμένος ο χώρος που υπάρχει στα πίσω καθίσματα για το κεφάλι του παιδιού. Εάν τοποθετήσετε τον **ADVANSAFIX III SICT** με τους βραχίονες στερέωσης **ADVANSAFIX III** στα οχήματα αυτά, μπορεί ενδεχομένως να μην μπορέσετε να αξιοποιήσετε πλήρως τη δυνατότητα του καθίσματος για ασφάλιση παιδιών με σωματικό μέγεθος έως

1,50 m. Αυτό μπορεί να συμβεί στην περίπτωση που το προσκέφαλο του **ADVANSAFIX III SICT** βρίσκει την κολόνα C του οχήματος.

Παρακαλώ προσέξτε τα **μεγέθη** στη

λίστα τύπων.



* αυτόματη ζώνη 3 σημείων (σύμφωνα με το πρότυπο ECE R 16 ή συγκρίσιμο πρότυπο)

ADVANSAFIX III SICT

При встановленні з використанням «напівуніверсального» допуску ознайомтесь зі списком транспортних засобів, наведеним нижче.

Також ознайомтесь з вимогами, наведеними в інструкції з експлуатації Вашого автомобіля.

Дитяче автокрісло ADVANSAFIX III SICT можна встановити такими способами:

«напівуніверсальним», за допомогою якірного ременя Top Tether та за допомогою елементів кріплення ADVANSAFIX III, що встановлюються у точках кріплення ISOFIX



задньої стійки кузова автомобіля. Звертайте увагу на **параметри**, вказані у списку типів транспортних засобів.

Це означає, що дитяче автокрісло можна за допомогою якірного ременя Top Tether та за допомогою блокувальних елементів **ADVANSAFIX III**, що встановлюються у **точках кріплення ISOFIX**. Цей спосіб встановлення можна застосовувати тільки у автомобілях, внесених у список типів транспортних засобів.

- Список типів транспортних засобів постійно доповнюється. Найновішу версію ви можете отримати, звернувшись до нас, або на нашій веб-сторінці: www.britax.com
- **Обережно!** Після встановлення автокрісла завжди фіксуйте його за допомогою ременя безпеки з кріпленням у трьох точках* або за допомогою інтегрованого ременя з кріпленням у п'яти точках.
- **Зверніть увагу:** У деяких автомобілях простір над головою на задньому сидінні обмежений. При встановленні автокрісла **ADVANSAFIX III SICT** з застосуванням елементів кріплення **ADVANSAFIX III** у таких автомобілях його використання буде неможливим,



якщо зріст дитини перевищує 1,50 м. Наприклад, може виникнути ситуація, коли підголівник автокрісла **ADVANSAFIX III SICT** торкається до

* автоматичний ремінь безпеки з кріпленням в трьох точках (відповідно до ECE R 16 або аналогічним стандартом)

ADVANSAFIX III SICT

Prilikom instalacije sa „poluuniverzalnim“ odobrenjem, obratite pažnju na sledeći spisak vozila.

-> Obratite pažnju na specifikacije u vezi sa time u priručniku za vaše vozilo.

ADVANSAFIX III SICT je odobren za sledeći način ugradnje:

„Poluuniverzalni“ sa Gornjim graničnikom i pomoću ADVANSAFIX III blokirajuće ručke u ISOFIX tačkama za pričvršćivanje



To znači: da dečije automobilsko sedište može da se ugradi pomoću Gornjeg graničnika i ADVANSAFIX III blokirajućih ručki koristeći **ISOFIX tačke za pričvršćivanje**. Međutim, ovaj način ugradnje može da se koristi samo u onim vozilima koja su navedena na sledećem spisku tipova vozila.

- Ovaj spisak tipova je stalno ažuriran. Najnoviju verziju možete da dobijete od nas ili sa naše matične stranice: www.britax.com
- **Pažnja!** Uvek osigurajte svoje dete pomoću pojasa za vezivanje u 3 tačke * u vozilu ili pomoću integrisanog pojasa sa 5 tačaka (u zavisnosti od metode ugradnje).
- **Imajte na umu:** U nekim vozilima je ograničen prostor za glavu na zadnjem sedištu. Ako pričvrstite ADVANSAFIX III SICT pomoću ADVANSAFIX III blokirajućih ručki u ovim vozilima, možda neće biti moguće da se koristi dečije sedište za telesnu visinu od 1,50 m. To može da bude slučaj, na primer, ako ADVANSAFIX III SICT naslon za glavu

udara u C-stub u vozilu.
Obratite pažnju na **visine** prikazane u listi tipova.

* automatski pojas za vezivanje u 3 tačke
(u skladu sa ECE R 16 ili sličnim standardima)



نظام ADVANSAFIX III SICT

عند القيام بالتركيب بتصريح "شبه عام" فيرجى مراعاة قائمة طرازات السيارات التالية.
-> يرجى مراعاة البيانات الواردة في دليل السيارة الخاصة بك.

نظام ADVANSAFIX III SICT مصرح باستخدامه للنوع التركيبي التالي:



الاعتماد شبه العام* مع حزام السير العلوي وأذرع قفل” ADVANSAFIX III نقاط تثبيت ISOFIX

وهذا يعني أنه يمكن تركيب مقعد سيارة الطفل باستخدام حزام السير العلوي وأذرع قفل ADVANSAFIX III باستخدام نقاط تثبيت ISOFIX. إلا أنه لا يجوز استخدام طريقة التثبيت هذه إلا في تلك المركبات الواردة بقائمة أنواع المركبات التالية.

- جاري تحديث قائمة طرز السيارات بإضافة المزيد إليها. يمكنك الاطلاع على النسخة الأحدث للقائمة لدينا مباشرة أو من خلال زيارة صفحتنا الرئيسية على الإنترنت: www.britax.com
- انتباه! احرص دائماً على أن تقوم بتأمين طفلك، بحسب طريقة التركيب، بحزام سيارة ثلاثي نقاط التثبيت* أو بالحزام خماسي نقاط التثبيت المدمج.
- يرجى مراعاة: في بعض السيارات تكون حرية تحريك الرأس على المقاعد الخلفية مقيدة. عندما تقوم بتركيب نظام ADVANSAFIX III SICT بالاستعانة بأذرع تثبيت ADVANSAFIX III في هذه السيارات، فلن يمكن في ظروف معينة استعمال مقعد أطفال السيارة إذا كان الطفل طوله يصل إلى 1.50 م. قد يكون الأمر كذلك مثلاً، عندما يكون مسند الرأس لمقعد ADVANSAFIX III SICT مواجهًا للعمود C في السيارة.



يرجى مراعاة الأبعاد الواردة في قائمة تحديد الأنواع.

*حزام المقعد الأوتوماتيكي ذو 3 نقاط
(بالتوافق مع ECE R 16 أو أي معيار مشابه)

* ab Baujahr



mit TopTether



mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges



Anzahl der Türen



Anzahl der Sitze



Limousine



Kombi



Cabrio



Fließheck



Van



Coupée



vor dem Kauf nachschauen ob das Fahrzeug mit entsprechenden Verankerungen ausgestattet ist

② ④ ...zugelassene Sitzplätze

a) ab Modelljahr b) mit Serienanlauf c) Kalenderwoche

- 1) nicht in Verbindung mit elektrischer Rücksitzbank
- 2) ISOFIX Sonderausstattung
- 3) spezielle Ausführung für dieses Fahrzeug (erhältlich nur über Fahrzeughandel)
- 4) 2er Sitzbank
- 7) nur mit zusätzlichem Schaumpolster zugelassen. Das benötigte Zubehör ist bei Ihrem autorisierten Fachhändler erhältlich.

* Starting from the year of manufacture



With top tether



With the vehicle's 3-point seatbelt



No. of doors



No. of seats



Saloon



Estate



Convertible



Hatchback



MPV



Coupe



Before you purchase the product, check that the vehicle is equipped with the appropriate anchorages

② ④ ...Approved seats

a) Starting from model year b) With start of production
c) Calendar week

- 1) Not in combination with an electric rear seat bench latch
- 2) ISOFIX optional equipment
- 3) Special version for this vehicle (available through vehicle dealer only)
- 4) Two-person bench seat
- 7) Approval only with an additional foam cushion. Your authorised retailer has the required accessories.

* à partir de l'année de construction



avec Top Tether



avec la ceinture à 3 points du véhicule



Nombre de portes



Nombre de sièges



Berline



Break



Cabriolet



Hayon



Monospace



Coupée



vérifier avant l'achat si le véhicule est équipé avec les ancrages correspondants

② ④ ...Sièges homologués

a) à partir de l'année de modèle b) avec le démarrage de la fabrication en série c) semaine du calendrier

1) pas en lien avec la banquette arrière électrique

2) équipement spécifique ISOFIX

3) version spéciale pour ce véhicule (disponible uniquement dans un concessionnaire)

4) banquette 2 places

7) homologué uniquement avec le rembourrage mousse supplémentaire. Les accessoires nécessaires sont disponibles chez votre concessionnaire autorisé.

* a partir del año de fabricación



con TopTether



con el cinturón de tres puntos del vehículo



Número de puertas



Número de asientos



Sedán



Coche familiar



Descapotable



Parte trasera aerodinámica



Van



Coupée



antes de comprar, verifique si el vehículo está equipado con los anclajes correspondientes

② ④ ...asientos homologados

a) a partir del modelo del año b) con la serie c) semana de calendario

1) no en combinación con un asiento trasero eléctrico

2) Equipamiento especial ISOFIX

3) modelo especial para este vehículo (disponible sólo en tiendas de vehículos)

4) 2º asiento

7) válido únicamente con acolchado de espuma adicional. Los accesorios necesarios pueden adquirirse en su tienda especializada autorizada.

* a partir do ano de construção



com TopTether



com o cinto de 3 pontos de fixação do veículo



Número de portas



Número de lugares



Limousine



Kombi



Cabrio



Porta traseira



Carrinha



Coupée



verificar, antes da compra, se o veículo está equipado com as respectivas ancoragens

② ④ ... lugares permitidos

a) a partir do ano do modelo b) com arranque da produção
c) semana civil

- 1) não em ligação com o encosto do banco eléctrico
- 2) Equipamento especial ISOFIX
- 3) modelo especial para este veículo (pode ser adquirido no comércio de veículos)
- 4) banco de 2 lugares
- 7) autorizado apenas com estofos adicionais em espuma. Os acessórios necessários podem ser adquiridos junto do seu comerciante especializado autorizado.

* dall'anno di costruzione



con TopTether



con la cintura a 3 punti dell'automobile



Numero di portiere



Numero di sedili



Limousine



Station wagon



Cabriolet



Fast-back



Van



Coupée



prima dell'acquisto si deve verificare se l'automobile è equipaggiata con i relativi bloccaggi

② ④ ... numero di sedili omologati

a) dall'anno del modello b) con l'inizio della serie
c) settimana di calendario

- 1) non in collegamento con i sedili elettrici posteriori
- 2) dotazione speciale ISOFIX
- 3) versione speciale per questa automobile (reperibile solo nell'ambito del commercio veicoli)
- 4) 2° sedile
- 7) omologato solo con imbottitura supplementare. Gli accessori necessari sono reperibili presso il vostro rivenditore autorizzato.

* Начиная с года выпуска



C TopTether



C 3-точечным ремнем автомобиля



Количество дверей



Количество сидений



Седан



Универсал



Кабриолет



Хэтчбек



Микроавтобус



Купе



Перед покупкой проверить, оснащен ли автомобиль соответствующими анкерными креплениями

② ④ ...Разрешенные посадочные места

- a) начиная с модельного года б) с запуском в серийное производство в) календарная неделя
- 1) не для комбинации с электрическим задним сиденьем
 - 2) специальное оснащение ISOFIX
 - 3) специальное исполнение для этого автомобиля (можно приобрести только в торговой автомобильной сети)
 - 4) двухместное сиденье
 - 7) допускаются только с дополнительной подушкой из пеноматериала. Требуемые принадлежности можно купить у авторизованного специализированного дилера.

* fra produktionsår



med TopTether



med bilens 3-punktssele



Antal døre



Antal sæder



Limousine



Kombi



Cabrio



Hatchback



Van



Coupée



Se efter før købet, om køretøjet er udstyret med de rigtige forankringer

② ④ ...tilladte siddepladser

- a) fra modelår b) med seriestart c) kalenderuge
- 1) ikke i forbindelse med elektrisk bagsædebænk
 - 2) ISOFIX-specialudstyr
 - 3) speciel udførelse for dette køretøj (fås kun hos autoforhandleren)
 - 4) 2er-bænk
 - 7) kun tilladt med ekstra skumpolstring. Det nødvendige tilbehør fås hos din autoriserede forhandler.

* vanaf bouwjaar



met TopTether



met de 3-puntsgordel van de auto



aantal deuren



aantal zitplaatsen



sedan



combi



cabriolet



fastback



van



coupé



vóór het kopen nakijken of de auto voorzien is van de desbetreffende verankeringen

② ④ ...goedgekeurde zitplaatsen

a) vanaf modeljaar b) bij begin serieproductie

c) weeknummer

1) niet in combinatie met elektrisch verstelbare achterbank

2) speciale ISOFIX-uitrusting

3) speciale uitvoering voor deze auto (alleen leverbaar via autodealer)

4) zitbank met twee zitplaatsen

7) uitsluitend goedgekeurd met extra schuimrubberbekleding. De benodigde accessoires zijn leverbaar bij de erkende vakhandel.

* od roku produkcji



przy użyciu pasa TopTether



przy użyciu 3-punktowego pasa bezpieczeństwa pojazdu



liczba drzwi



liczba siedzeń



limuzyna



kombi



kabriolet



hatchback



van



coupe



Przed zakupem sprawdzić, czy pojazd wyposażony jest w odpowiednie mocowania

② ④ ...dopuszczone miejsca siedzące

a) od roku modelowego b) od rozpoczęcia serii

c) tydzień kalendarzowy

1) nie w przypadku tylnego siedzenia ustawianego elektrycznie

2) wyposażenie specjalne ISOFIX

3) wersja specjalna do tego samochodu (dostępna wyłącznie w salonach samochodowych)

4) drugi rząd siedzeń

7) dopuszczony tylko z dodatkowym obiciem z pianki

Niezbędne akcesoria można nabyć w autoryzowanych punktach handlowych.

* od roku výroby



s TopTether



s 3bodovým bezpečnostním pásem automobilu



počet dveří



počet sedadel



limuzína



kombi



kabriolet



karosérie se šikmou zadní částí



dodávkový automobil typu Van



kupé



před zakoupením zkontrolujte, zda je vozidlo vybavené odpovídajícími ukotveními

② ④ ...povolená místa k sezení

a) od roku výroby modelu b) sériově c) kalendářní týden

1) nikoli ve spojení s elektrickým zadním sedadlem

2) doplňkové příslušenství ISOFIX

3) speciální provedení jen pro toto vozidlo (k dostání prostřednictvím prodejce vozidel)

4) dvojsedačka

7) povoleno pouze s dodatečným pěnovým polstrováním. Potřebné doplňky jsou k dostání u vašeho specializovaného prodejce.

* od roku výroby



s TopTether



s trojbodovým bezpečnostným pásmom vozidla



počet dverí



počet sedadiel



limuzína



kombi



kabriolet



fastback



dodávkový automobil



kupé



před kúpou skontrolujte, či je vozidlo vybavené s príslušným kotvením

② ④ ...povolené miesta na sedenie

a) od roku výroby modelu b) sériovo c) kalendárny týždeň

1) nie v spojení s elektrickým zadným sedadlom

2) doplnkové príslušenstvo ISOFIX

3) špeciálne vyhotovenie len pre toto vozidlo (je možné získať prostredníctvom predajcu vozidiel)

4) dvojsedačka

7) povolené iba s dodatočným sedadlom s penovým vankúšom. Potrebne doplnky je možné získať u vášho špecializovaného predajcu.

* építési évtől



Top Tether-rel



a jármű 3 pontos biztonsági övével



az ajtók száma



ülések száma



limuzin



kombi



kabrió



csapott hátú



egyterű



kupé



vásárlás előtt győződjön meg róla, hogy a jármű rendelkezik-e a megfelelő rögzítő rendszerrel

② ④ ...engedélyezett ülő helyek

a) modellévtől b) sorozat gyártás kezdetekor c) naptári hét

1) nem használható elektromos hátsó üléssel

2) ISOFIX kiegészítő felszerelés

3) különleges felszerelés ehhez a járműhöz (csak a járműkereskedőnél szerezhető be)

4) kettős ülés

7) csak kiegészítő habpárnával engedélyezett. A szükséges kiegészítő tartozék a hivatalos márkakereskedőknél szerezhető be.

* od leta izdelave



s pasom TopTether



s 3-točkovnim pasom vozila



Število vrat



Število sedežev



Limuzina



Kombi



Kabriolet



Kombilimuzina



Dostavno vozilo



Kupe



pred nakupom preverite, ali je vozilo opremljeno z ustreznimi pritrditvami

② ④ ...dovoljeni sedeži

a) od modelskega leta naprej b) s serijskim zagonom

c) koledarski teden

1) ne v povezavi z električno klopjo zadnjega sedeža

2) posebna oprema ISOFIX

3) posebna izvedba za to vozilo (dobavljivo le v trgovini z vozili)

4) 2 sedežni klopi

7) dovoljeno samo z dodatno penasto blazino. Potrebno opremo je mogoče dobiti pri vašem pooblaščenem prodajalcu.

* od godine proizvodnje



sa TopTether



sa pojasom vozila sa pričvršćivanjem na 3-točke



Broj vrata



Broj sjedala



Limuzina



Kombi



Kabrio



Kosi krov automobila



Van



Coupée



Prije kupnje pogledajte, da li je vozilo opremljeno sa odgovarajućim kotvama

② ④ ...odobrena sjedeća mjesta

a) od godine modela b) sa serijskim tokom
c) kalendarski tjedan

- 1) ne zajedno sa električnim stražnjim sjedalima
- 2) ISOFIX specijalna oprema
- 3) specijalna oprema za ovo vozilo (može se samo dobiti preko prodavaonice automobila)
- 4) 2 stražnja sjedala
- 7) dozvoljeno samo sa dodatnom pojasučenom presvlakom. Potreban pribor možete dobiti kod Vašeg ovlaštenog stručnog trgovca.

* fr.o.m. årsmode



med TopTether



med fordonets 3-punktsbälte



Antal dörrar



Antal säten



Limousine



Kombi



Cabriolet



Halvkombi



Van



Kupé



Kontrollera före köpet om fordonet är utrustat med motsvarande fästen

② ④ ...Antal tillåtna sittplatser

- a) Från modellår b) Gäller hela serien c) Kalendervecka
- 1) Ej i kombination med elmanövrerat baksäte
 - 2) ISOFIX-specialutrustning
 - 3) Särskilt utförande för detta fordon (kan endast erhållas hos fordonsåterförsäljare)
 - 4) Säte för två personer
 - 7) Endast tillåtet med extra skumstopning. Det tillbehör som krävs finns hos din fackhandlare.

* fra år



med Top Tether



med 3-punkt beltet i bilen



Antall dører



Antall seter



Sedan



Stasjonsvogn



Kabriolet



Kombi (5-dørs)



Van



Coupe



Før du kjøper setet bør du forvise deg om at bilen din har de festepunktene som trengs

② ④ ...Antall (reg) personer

a) fra årsmodell b) med seriestart c) kalenderuke

1) ikke i forbindelse med elektrisk baksete

2) ISOFIX spesialutstyr

3) spesiell utførelse for dette kjøretøyet (fåes kun hos bilforhandler)

4) dobbeltsete

7) tillatt kun med ekstra skumpolstring.. Nødvendig utstyr finner du hos din autoriserte forhandler.

* alkaen valmistusvuodesta



TopTetherin kanssa



ajoneuvon kolmipisteturvavyön avulla



ovien lukumäärä



istuinten lukumäärä



sedan



farmari



avoauto



viistoperä



pakettiauto



coupé



Tarkista ennen ostopäätöstä, onko ajoneuvo varustettu tarvittavilla kiinnikkeillä.

② ④ ...sallitut istuinpaikat

a) alkaen mallivuodesta b) sarjatuotannon aloituksesta

c) kalenteriviikosta

1) ei yhdessä sähköisesti säädettävien takaistuinten kanssa

2) ISOFIX-erikoisvarustelu

3) tähän ajoneuvoon sopivat erityismallit (saatavissa vain autoliikkeistä)

4) kahdenistuttava istuin

7) sallittu vain lisäpehmusteella Tarvittavat lisävarusteet on saatavissa valtuutetuista erikoisliikkeistä.

* след година на производство



със захващащ колан TopTether



с 3-точковия колан на автомобила



Брой на вратите



Брой на седалките



Лимузина



Комби



Кабрио



Хечбек



Ван



Купе



Преди покупката проверете, дали автомобилът е оборудван със съответните болтове

② ④ ...разрешени сеящи места

а) след годината на модела б) със започване на серийно производство в) календарна седмица

1) не във връзка с електрическа задна седалка

2) ISOFIX специално оборудване

3) специално изпълнение за този автомобил (може да се закупи само в търговските обекти за автомобили)

4) двойна седалка

7) разрешено само с допълнителна тапицерия от пеноматериал. Необходимите принадлежности могат да бъдат закупени при Вашия оторизиран специализиран търговец.

* începând cu anul de fabricație



cu TopTether



cu centură cu fixare în 3 puncte a autovehiculului



Numărul ușilor



Numărul scaunelor



Limuzină



Kombi



Cabrio



Hatchback



Furgonetă



Coupée



ÎNAINTE de achiziționare, interesați-vă dacă autovehiculul este echipat cu sisteme de prindere corespunzătoare

② ④ ...locuri admise pe scaune

a) începând cu anul modelului б) cu producția în serie

c) săptămâna calendaristică

1) nu se află în legătură cu bancheta electrică a scaunelor din spate

2) echipare specială ISOFIX

3) variantă specială de execuție pentru acest autovehicul (disponibilă numai prin comerțul de autovehicule)

4) banchetă cu 2 scaune

7) admis(ă) numai cu căptușeală din spumă suplimentară. Accesoriile necesare sunt disponibile la distribuitorul dvs. de specialitate autorizat.

* Üretim yılından itibaren



TopTether'li



aracın 3-noktadan bağlantılı emniyet kemeri ile



Kapı sayısı



Koltuk sayısı



Limousine



Kombi



Cabrio



Hatchback



Van



Coupée



Satın almadan önce aracın gereken sabitleme düzeneklerine sahip olup olmadığını kontrol ediniz

② ④ ...İzin verilen oturma yerleri

a) şu model yılından itibaren b) seri başlangıcı ile
c) Takvim haftası

1) elektrikli arka koltuk ile bağlantılı olarak kullanılamaz

2) ISOFIX özel donanımı

3) bu araca özel model (sadece araç satıcısı üzerinden temin edilebilir)

4) 2 kişilik koltuk

7) Sadece ek köpük dolgulu olarak izin verilir. Gereken aksesuarı yetkili satıcınızdan temin edebilirsiniz.

* alates valmistusaastast



Top Tetheri rihmaga



Sõiduki 3-punkti turvavõõga



Uste arv



Istekohtade arv



Limusiin



Kombi



Kabriolett



Luukpära



Mikrobuss



Kupee



Enne ostu sooritamist veenduge, et sõiduk oleks varustatud vajalike kinnituskonksudega

② ④ ...Lubatud istekohad

a) al mudeliaastast b) koos seeriaalgusega
c) kalendrinädal

1) ei ole ühendatud elektrilise tagaistmega

2) ISOFIX-i lisavarustus

3) spetsiaalne varustus sellele sõidukile (saadaval ainult automüüja juures)

4) 2-kohaline iste

7) lubatud ainult koos lisavahtpolstriga. Vajalikud lisatarvikud on saadaval volitatud edasimüüjate juures.

* izlaides gads



ar „TopTether“



ar automobiļa 3 punktu drošības jostu



Durvju skaits



Sēdvietu skaits



Sedans



Kombi



Kabriolets



Hečbekas



Minifurgons



Kupeļa



pirms piršanas apskatīt, vai automobīlis ir aprīkots ar atbilstošiem stiprinājumiem

② ④ ...atļautais sēdvietu skaits

a) modeļa gads b) ar sērijas darbības sākumu
c) kalendārā nedēļa

- 1) neizmanto kopā ar elektrisko aizmugures sēdekli
- 2) ISOFIX speciālais aprīkojums
- 3) speciālais modelis šim automobīlim (pieejams automobīļu tirdzniecībā)
- 4) divvietīgs sēdekļs
- 7) atļauts tikai ar papildu putu spilvenu. Nepieciešamas piederumus var iegādāties pie sava specializētā tirgotāja.

* nuo pagaminimo metų



su „TopTether“



su transporto priemonės 3 sujungimo taškų diržu



Durų skaičius



Sėdimų vietų skaičius



Sedanas



Universalas



Kabrioletas



Hečbekas



Mikroautobusas



Kupė



prieš perkdami patikrinkite, ar automobilyje įtaisyti atitinkami tvirtinimo elementai

② ④ ...leidžiamos sėdėjimo vietos

a) nuo šio modelio b) su serijos numeriu
c) kalendorinė savaitė

- 1) Nesusiję su elektrine galine sėdyne
- 2) Speciali ISOFIX komplektacija
- 3) Speciali, šiam automobiliui skirta konstrukcija (įsigyjama tik iš automobilių pardavėjo)
- 4) Dviviētė sėdynė
- 7) Leidžiama tik su papildomu putų polistirolo pamušalu. Reikiamų priedų įsigysite specializuotose parduotuvėse.

* από έτος κατασκευής και μετά



με TopTether



με τη ζώνη 3 σημείων του οχήματος



Αριθμός πορτών



Αριθμός καθισμάτων



Λιμουζίνα



Πολυμορφικό



Cabrio



Hatchback



Φορτηγάκι βαν



Coupee



πριν την αγορά, βεβαιωθείτε ότι το όχημά σας διαθέτει τις αντίστοιχες αγκυρώσεις

② ④ ...εγκεκριμένα καθίσματα

a) από έτος μοντέλου b) με έναρξη της σειράς

c) ημερολογιακή εβδομάδα

1) όχι σε συνδυασμό με ηλεκτρικό πίσω πάγκο καθισμάτων

2) ειδικά εξαρτήματα ISOFIX

3) ειδικό μοντέλο για το όχημα αυτό (διατίθεται μόνο στο εμπόριο οχημάτων)

4) πάγκος 2 καθισμάτων

7) έγκριση μόνο με επιπρόσθετο αφρώδες μαξιλάρι. Μπορείτε να προμηθευτείτε τα απαραίτητα για εσάς αξεσουάρ από το εξουσιοδοτημένο ειδικό κατάστημα.

* починаючи з року виробництва



З якрним ременем TopTether



З кріпленням до автомобіля у трьох точках



Кількість дверей



Кількість сидінь



Седан



Універсал



Кабріолет



Хетчбек



Мінівен



Купе



Перед придбанням перевірте, чи обладнано автомобіль відповідними анкерними системами кріплення

② ④ ...дозволені місця

a) з модельного року b) з серійного номера

c) календарний тиждень

1) Забороняється у поєднанні з заднім сидінням з електроприводом

2) Додаткове обладнання ISOFIX

3) Спеціальна версія для цього автомобіля (може бути придбана лише в автосалоні)

4) Друге задне сидіння

7) Дозволяється лише у поєднанні з додатковою поролоновою подушкою. Необхідні аксесуари можна придбати у авторизованій точці продажу.

بدءًا من سنة الصنع *



Sa gornjim

graničnikom

مزود بشدادة علوية



Sa pojaseom za
vezivanje
u 3 tačke

u vozilu

مزود بحزام السيارة ثلاثي نقاط التثبيت



Broj vrata

عدد الأبواب



Broj sedišta

عدد المقاعد



Limuzina

ليموزين (مسالون)



Karavan

كوميبي



Kabriolet

كابريو



Sedan

مؤخرة السيارة المائلة



Višenamensko vozilo

فان



كوبيه



احرص قبل الشراء على التحقق من أن السيارة مزودة بمواضع التثبيت
المعنية بذلك



Kupe

مواضع جلوس مصرح بها

... ② ④

- (a) بدءًا من سنة طرح الموديل (b) مع دورة الإنتاج القياسي (c) أسبوع بتقويم
النتيجة
1) ليس بالارتباط بكتابة الجلوس الخلفية الكهربائية
2) التجهيز الخاص لـ ISOFIX
3) تصميم خاص لهذه السيارة (متوفر فقط عبر أسواق تجارة السيارات)
4) كنية جلوس ثنائية
7) مصرح بها فقط عند التجهيز بوسادة رغوية إضافية. الملحقات التكميلية الضرورية
متوفرة لدى التاجر المتخصص المعتمد.



Pre nego što kupite

proizvod, proverite da li je vozilo opremljeno
odgovarajućim mestima za pričvršćivanje

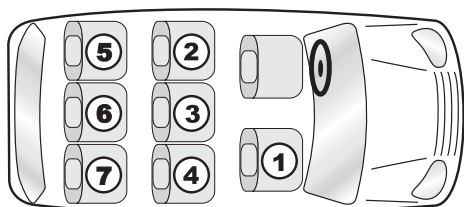
② ④

... Odobrena mesta

- a) Počev od godine modela b) Sa početkom proizvodnje
c) Kalendarska nedelja
1) Nije u kombinaciji sa električnom bravom na klupi zadnjeg
sedišta
2) ISOFIX dodatna oprema
3) Specijalna verzija za ovo vozilo (isključivo dostupno preko
dobavljača vozila)
4) Klupa za dve osobe
7) Odobreno samo uz dodatni penasti jastuk. Vaš ovlašćeni
prodavac poseduje potrebnu opremu.

*




Počev od godine proizvodnje




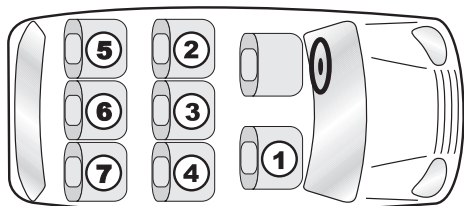
ALFA ROMEO *		
MiTo (Facelift 2013)	2008	② ④
Giulietta (Facelift 2013)	2010	② ④
AUDI *		
A1 3 5 (Facelift 2015)	2012	② ④
A3 (8V)	08/12	② ④
A3 Sportsback (8V)	2013	② ④
A4 Avant (Facelift 2011)	2007	② ④
A6 Avant (Facelift)	2014	② ④
A8 (4H)	02/10 - 2013	② ④
SQ5 (8R)	01/13	② ④
Q3 (Facelift 2014)	2011	② ④
Q5 (Facelift 09/12)	2008	② ④
Q7	06/15	② ③ ④ ⑤ ⑦
BMW *		
1 (E81)	5/07 - 2012	② ④
1 (E81) 4	5/07 - 2012	② ④




1 (E82)	2007	② ④
1 (E87)	03/07 - 2012	② ④
1 (E88)	2008	① ② ④
1 (F20)	09/11	② ④
1 (F21)	06/12	② ④
2 (F45) Active Tourer	03/14	② ④
2er (F46) Grand Tourer	03/15	② ④
3 (E90)	2005	② ④
3 (E92)	2005	② ④
3	08/05	② ④
3 (F30)	02/12	② ④
3 (F31)	09/12	② ④
3 GT (F34)	06/13	② ④
3 Touring (E91) 	09/08 - 2012	② ④
4 (F32)	2013	② ④
4 (F36) Grand Coupe 	2014	② ④
5 GranTurismo (F07)	08/09	② ④
5 Touring (F11) 	06/10 - 2013	② ④
5 Touring (F11) (Facelift) 	07/13	② ④
5 Touring (E61)	2003 - 2010	② ④
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
7 (F01)	11/08 - 2012	② ④
7 (7L) (Facelift)	07/12	② ④
M5 (F10)	11/11	② ④







Mini 2 (R56) (Facelift)	11/06	② ④
Mini (F55)  5	10/14	② ④
Mini (F56)  3	03/14	② ④
Mini Clubman (R55)  4	09/07	② ④
Mini Countryman (UKL_X) (R60)  4	09/10	② ④
Mini Countryman (UKL_X) (R60)  5	09/10	② ④
Mini Countryman (R60)  5 (Facelift)	10/12	② ④
X1 (E84)	10/09 -	② ④
X1 (E84) (Facelift)	06/12	② ④
X3 (E83)	01/04 -	② ④
X3 (F25)	11/10	② ④
X5 (E53)	1999 -	② ④
X5 (X70_E70)	03/07 -	② ④
X5 (F15)	2013	② ④
X6 (E71)	2008 -	 1,35m ② ④
X6 (X6_E71) (Facelift)	06/12	② ④
Z4  ; 	2002	ISOFIX ①
CHEVROLET *		
Aveo (T250) 	2006	② ④
Aveo (KL1T) 	09/11	② ④
Captiva (KLAC)	10/06	② ④
Captiva (KLAC) (Facelift)	2011	② ④
Cruze (KL1J)	08/11	② ④
Cruze SW (KL1J)	09/12	② ④





Cruze (EB)	2012	② ④
HHR (2LT)	02/08	② ④
Malibu	2011	② ④
Matiz II (KLAK)	2005	② ④
Orlando (KL1Y)	03/11	② ④
Spark (KL1M)	03/10	② ④
Spark (KL1M) (Facelift)	01/13	② ④
TRAX (KL1B)	04/13	② ④
Volt (D1JCI)	10/11	② ④
CITROEN *		
Berlingo Multispace (Facelift 2012)	2008	② ④
Berlingo II (F) (Facelift)	04/12	② ④
C-Crosser (V)	06/07 -	② ④
C1	2012	② ④
C3 (F)	01/10 -	② ④
C3 Picasso (SH)	03/13	② ④
C3 Picasso (SH)	2009	② ④
C4 (L)	2004 -	② ④
C4 (L)  3	2004 -	② ④
C4 II (N)	2010	② ④
C4 Aircross (B)	06/12	② ④
C4 Grand Picasso (U)	11/06 -	② ③ ④
C4 Grand Picasso (U) (Facelift)	10/10	② ③ ④
C4 Grand Picasso (U) (Facelift)	11/10 -	② ③ ④
C4 Grand Picasso	2013	② ③ ④
C4 Picasso (U)	10/06 -	② ③ ④
C4 Picasso (U) (Facelift)	10/10	② ③ ④



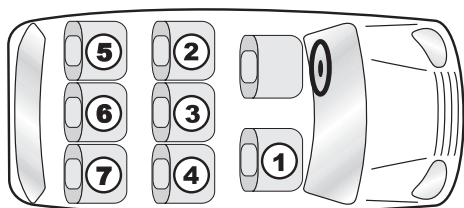
C4 Picasso single seats (3)	10/10	② ③ ④
C4 Picasso	2013	② ③ ④
C5 Tourer (R) 	04/08 - 2010	② ④
C5 Tourer (R)  (Facelift)	12/10	② ④
DS3 (S)	03/10	② ④
DS3 (S) 	03/13	② ④
DS4 (N)	03/11	② ④
DS5 (K)	03/12	② ④
Jumpy	2012	② ④
Nemo (A)	2007	② ④
DACIA *		
Dokker (SD)	02/13	② ③ ④
Lodgy (SD)	06/13	② ④
Logan MCV (SR)	06/13	② ④
Sandero (SD)	06/08 - 2012	② ④
Sandero II (SR)	11/12	② ④
FIAT *		
500 (312)	10/07	② ④
500L (312)	10/12	② ④






Bravo (198)	07/07	② ④
Chroma (194)	05/05	② ④
Doblo (263)	02/10	② ④
Freemont (JC)	09/11	② ④
Grande Punto (199)	01/06	② ④
Idea (350)	2003	② ④
Panda (319)	03/12	② ④
Punto (199)  3 (Facelift)	02/12	② ④
Qubo (255)	02/08	② ④
FORD *		
B-Max	06/12	② ④
C-Max	2010	② ④
Fiesta	2012	② ④
Focus	2011	② ④
Focus Turnier	2015	② ④
Galaxy (Facelift 2010)	2006	② ③ ④
Kuga	2008 - 2012	② ④
Kuga	2013	② ④
Mondeo Estate (BA7) (Facelift)	2010	② ④
Mondeo  (Facelift 2010)	2007 - 2014	② ④
Mondeo  ; 	2014	② ④
S-MAX (Facelift 2010)	2006	② ③ ④
Tourneo Custom	2012	② ③ ⑥
GEELY *		
EMGRAND		
EC7	2011	② ④
HONDA *		
Accord (Facelift 2011)	2008	② ④











Civic	2006 - 2011	② ④
CRV  (Facelift 2011)	2006	② ④
CRV (Facelift 2010)	2006 - 2012	② ③ ④
CR-V (Facelift)	2015 - 2017	② ③ ④
HYUNDAI *		
Genesis (BK38) 	09/10	② ④
Getz (TB)	2005 - 2009	② ④
i10 (PA) (Facelift)	02/11 - 2013	② ④
i20 (PBT)  3 (Facelift)	06/12	② ④
i20 (PBT)  5 (Facelift)	06/12	② ④
i30 (FD)	07/07 - 2010	② ④
i30 (FDH)	07/10 - 2012	② ④
i30 CW (FD)	2008 - 2010	② ④
i30 CW (FDH)	2010 - 2012	② ④
i40 CW (VF)	06/11	② ④
ix20 (JC)	11/10	② ④
ix35 (ELH) (Facelift 2013)	2009 - 2015	② ④
Santa Fe (CM) (Facelift)	01/10 - 2011	② ④



Santa Fe (DM)	09/12	② ④
Veloster (FS)	04/11	② ④
JAGUAR *		
XF	2011	② ④
F-Pace (761)	2016	② ④
XF (X260)	2015	② ④
KIA *		
Carens (RP)	03/13	② ④
Cee´d (ED) (Facelift)	10/10	② ④
Cee´d sw (ED) (Facelift)	2009	② ④
Cee´d sw (JD) (Facelift)	09/12	② ④
Pro Cee´d (ED) (Facelift)	01/11	② ④
Rio	2011	② ④
Sorento (XM) (Facelift)	10/12	② ④
Soul (AM)	2008 - 2011	② ④
Soul (AM) (Facelift)	10/11	② ④
Sportage (JES)	01/08	② ④
Sportage (SL)	08/10	② ④
LAND ROVER *		
Discovery 4	2006 - 2013	② ④
Freelander II	2006 - 2013	② ④
LEXUS *		
CT 200h (A10(A))	03/11	② ④
RX (HAL1)	04/09	② ④
RX 450h (HAL1(A))	07/12	② ④
MAZDA *		
2 (DE)	09/07	② ④
2 (DEE) (Facelift)	10/10	② ④








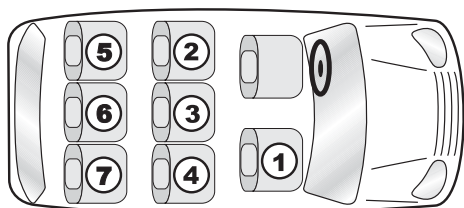
3 (BK)	11/03	② ④
3 (BL)	01/09	② ④
3 (BL) (Facelift)	09/11	② ④
3 MPS (BL)	10/12	② ④
5 (CR1)	2008	② ④
5 (CW)	10/10	② ④
5 (CW) (Facelift)	03/13	② ④
6 (GG)	01/02	② ④
6 (GJ) 	02/13	② ④
6 (GH) 	02/08	② ④
6 (GH)  (Facelift)	2010	② ④
6 (GH)  (Facelift)	2010	② ④
6 Sport (GY) 	01/02	② ④
CX-5 (KE)	04/12	② ④
CX-7 (ER)	08/07	② ④
CX-7 (ER) (Facelift)	10/09	② ④
MERCEDES *		
A	05/05	② ④
B (Facelift 2008)	06/05	② ④
B	2011	② ④



C  (Facelift 2004)	2000 -	2007	② ④
C (W204) 	2007		② ④
C (S204) 	2007		② ④
C 	2011		② ④
C (204) 	03/11		② ④
C (S205) 	2014		② ④
E (W212 ; S212)  ; 	2009		② ④
E (C207)	2009		② ④
G-Klasse (G55 AMG) (Facelift)	2007		② ④
GLA (X156)	2014		② ④
GLC (X253)	2015		② ④
GLK	2008		② ④
GLK (Facelift 2013)	08/08		② ④
ML (W164)	07/05		② ④
R (W251/V251)	12/05		② ④ ⑤ ⑦
Sprinter	2013		② ③
V-Klasse	2014		② ④ ⑤ ⑥ ⑦
MG *			
6	2011		② ④
NISSAN *			
Juke (F15)	10/10		② ④
Leaf (ZEO)	04/12		② ④
Micra (K12)	2003 -	2005	② ④
Micra (K13)	11/10 -	2013	② ④
Micra C+C (K12)	09/05 -	2009	② ④
Micra	2017		② ④






Murano (Z51)	09/08 - 2011	② ④
Murano (Z51) (Facelift)	01/12	② ④
Navara (D40) (Facelift) (Crew Cab)	04/10	② ④
Note (E11) (Facelift)	2009 - 2013	② ④
Pixo (HF)	2009 - 2013	② ④
Pulsar	2014	② ④
Qashqai+2 (J10) (Facelift)	03/10	② ④
Qashqai	2015	② ④
Qashqai (Facelift 2010)	12/06 - 11/13	② ④
X-TRAIL (T31)	06/07 - 2010	② ③ ④
X-TRAIL  5 +  7	2014	② ④
MITSUBISHI *		
ASX (Facelift 2012)	2010	② ④
INFINITI *		
M35h (Y51H)	09/11	② ④
OPEL *		
Adam (S-D)	01/13	② ④
Agila (H-B)	04/08 - 2012	② ④
Ampera (D1JOI)	11/11	② ④
Astra J (PJ-SW)	12/09 - 2012	② ④
Astra J GTC (PJ-SW)	01/12	② ④
Astra J Sports Tourer (PJ-SW)	11/10 - 2012	② ④
Astra Sports Tourer (Facelift 2012)	2009	② ④








Astra (Facelift 2012)	2009	② ④
Antara (L-A) (Facelift)  5	2010	② ④
Corsa D (S-D)  3 (Facelift)	01/11	② ④
Corsa D (S-D) (Facelift)	01/11	② ④
Insignia (OG-A)  5 (Facelift)	08/11	② ④
Insignia Sports Tourer (Facelift 2011) (OG-A)	08/11	② ④
Insignia Sports Tourer (Facelift 2013)	2009	② ④
Meriva B (S-D)	06/10	② ④
Mokka (E-V)	10/12	② ④
Zafira B (A-H)	2005 - 2008	② ④
Zafira B (A-H) (Facelift)	2008 - 2012	② ④
Zafira C Tourer (P-J SW)	01/12	② ④
PEUGEOT *		
107	2012	② ④
207 (W)	05/06 - 2009	② ④
207 CC (W)	2007	①
207 SW (W)	05/06 - 06/09	② ④
207 SW (W) (Facelift)	06/09 - 2013	② ④
208 (C)  3	04/12	② ④
208 (C)  5	04/12	② ④
308 (4)	09/07	② ④
308 (4) (Facelift)	05/11	② ④
308 SW (4) (Facelift)	05/11	② ③ ④
308 SW seatbench (4)	2008	② ④












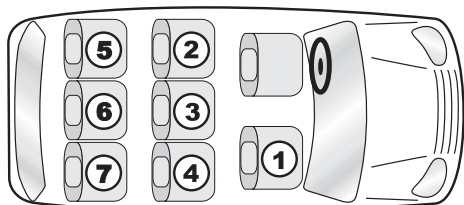
508 (8)	03/11	② ④
508 SW (8)	03/11	② ④
508 RXH SW (8)	02/12	② ④
1007 (K)	04/05 - 2009	② ④
2008 (C)	06/13	② ④
3008 (OU)	2009	② ④
4007 (V)	09/07	② ③ ④
4008 (B)	06/12	② ④
5008 (0) (Facelift 2013)	2009	② ③ ④
Expert Tepee (B299)	2007	② ④
Expert Tepee (B229)	2012	② ④
 8 (Facelift)	2012	② ④
Expert Tepee (B299)	2012	② ④
 9 (Facelift)	2012	② ④
Partner Tepee (7)	05/08	② ④
RCZ (4J)	04/10	② ④
RCZ (4J) (Facelift)	01/13	② ④
PORSCHE *		
Cayenne (Facelift 2007)	2002 - 2010	① ② ④
Panamera	2009	② ④

RANGE ROVER *		
Evoyque	2011	② ④
RENAULT *		
Captur	2013	② ④
Clio (R)  3	05/09 - 11/12	② ④
Clio (R)  5	05/09	② ④
Clio Campus (B)  3	2009	② ④
Clio Grandtour (R)	01/08	② ④
Clio IV (X98)	10/12	② ④
Clio IV Grandtour (X98)	10/12	② ④
Espace 4 (K)	03/06 - 2010	② ④
Espace 4 (K) (Facelift)	12/10	② ④
Fluence (Z) (Facelift)	08/10	② ④
Fluence (ZE)	2011	② ④
Grand Modus (P)	2008	② ④
Grand Scénic (JZ) (Facelift)	01/12	② ④
Kangoo (W)	01/08 - 2012	② ④
Koleos (Y)	09/08 - 10/11	② ④
Koleos (Y) (Facelift)	10/11	② ④
Laguna 2 (Y)	02/01 - 2005	② ④
Laguna 3 Grandtour (T)	03/08 - 2010	② ④
Laguna 3 Grandtour (T) (Facelift)	11/10	② ④
Mégane 2 CC (M)	01/06 - 2010	② ④



Mégane 2 Grandtour (M)	2003 - 2009	(2) (4)
Mégane 3 (Z)  5	11/08 - 2012	(2) (4)
Mégane 3 (Z) 	2009 - 2012	(2) (4)
Mégane 3 (Z) (Facelift) 	2012	(2) (4)
Mégane 3 Grandtour (Z)	06/09	(2) (4)
Modus (P)	2005	(2) (4)
Scénic 2 (JM) (Facelift)	01/07 - 2009	(2) (4)
Scénic 3 (JZ)	04/09 - 2012	(2) (4)
Scénic 3 (JZ) (Facelift)	01/12	(2) (4)
Scénic XMOD (JZ)	04/13	(2) (4)
Twingo 1 (C06) (Facelift)	01/02	(2) (4)
Twingo 2 (N)	09/07 - 2012	(1) (2) (4)
Twingo 2 (N) (Facelift)	01/12	(1) (2) (4)
SEAT *		
Alhambra	12/12	(2) (3) (4) (5) (7)
Exeo (3R)	2009 - 2011	(2) (4)
Exeo (3R) (Facelift)	12/11	(2) (4)
Exeo ST (3R) 	06/09 - 2011	(2) (4)
Exeo ST (3R) (Facelift) 	12/11	(2) (4)
Leon (5F)	11/12	(2) (4)
Leon  5 	2012	(2) (4)
Leon SC (5F)	06/13	(2) (4)






Leon ST 	2012	(2) (4)
Mii (AA)  3	04/12	(2) (4)
Toledo (NH)	11/12	(2) (4)
SKODA *		
Citigo (AA)  3	06/12	(2) (4)
Fabia 2 (5J) (Facelift) 	09/10	(2) (4)
Octavia 3 (5E)	02/13	(2) (4)
Octavia 3 (5E) 	05/13	(2) (4)
Octavia Estate (1Z) (Facelift) 	2009 - 2013	(2) (4)
Octavia (Facelift) 	2009 - 2013	(2) (4)
Rapid (NH)	10/12	(2) (4)
Roomster (5J)	03/07 - 2010	(2) (4)
Roomster (5J) (Facelift)	05/10	(2) (4)
Superb  (Facelift 2013)	2008 - 2015	(2) (4)
Superb  (Facelift 2013)	2008 - 2015	(2) (4)
Yeti	2009	(2) (4)
SMART *		
FORTWO (Typ 453)	2014	(1)
SUBARU *		
Forester	2012	(2) (4)
Forester (Facelift 2010)	2008 - 2013	(2) (4)
XV	2011	(2) (4)
SUZUKI *		
Alto (GF)	03/08	(2) (4)











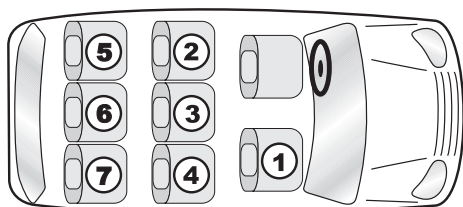
Grand Vitara (JT) 3	09/05	② ③ ④
Grand Vitara (JT) 5	09/05	② ③ ④
Jimny (FJ) (Facelift)	12/12	② ④
Splash (EX)	04/08	② ④
Splash (EX) (Facelift)	05/12	② ④
Swift (MZEZ)	01/05	② ④
Swift (NZ)	09/10	② ④
SX4 (EY and GY)	12/10	② ④
TOYOTA *		
Auris (E150) 5	03/07 - 02/10	② ④
Auris (E150) 3 (Facelift)	03/10 - 08/12	② ④
Auris (E150) 5 (Facelift)	03/10 - 2012	② ④
Auris (E180) 5	01/13	② ④
Auris Hybrid (HE15U)	09/10 - 2012	② ④
Auris Touring Sports (HE180)	07/13	② ④
Avensis (T25) 4	01/03 - 2008	② ④

Avensis (T27)	2008 - 2011	② ④
Avensis (T27) (Facelift)	2012	② ④
Avensis (T27) 4 (Facelift)	01/12	② ④
Camry (R1)	06/13	② ④
Corolla Verso (R1)	2004 - 2009	② ④
GT86 (ZN)	09/12	② ④
iQ (AJ1)	06/10 - 2014	② ④
Land Cruiser (J15) (Facelift)	04/12	② ③ ④
Prius 2 (NHW20)	2003 - 2009	② ④
Prius 3 (VW3)	01/02 - 2012	② ④
Prius + (XW4)	06/12	② ④
RAV4 (XA3)	03/06 - 02/09	② ④
RAV4 (XA3) (Facelift)	05/10 - 03/13	② ④
RAV4	2013	② ④
Urban Cruiser (XP11)	04/09	② ④
Verso S (XP12)	03/11	② ④
Yaris 2 (XP9) (Facelift)	2009 - 2011	② ④
Yaris 3 (XP13) 3	10/11	② ④
Yaris 3 (XP13) 5	10/11	② ④
VOLVO *		
C30 ¹⁾ 3	2006	1,35m ② ④
S60 (F)	03/10	② ④



S80 (A)	05/07 - 2009	 1,35m	② ④
V40 (M)	09/12		② ④
V40 Cross Country (M)	01/13		② ④
V60 (F)	2010 - 2013	 1,35m	② ④
V60 (F) (Facelift)	06/13		② ④
V70 1) 	2000 - 2007		② ④
V70 (B)	06/07 - 2011		② ④
V70 (B) (Facelift)	08/11 - 2013		② ④
XC60 (D)	01/08 - 2013		② ④
XC60 (Facelift 2013)	2008		② ④
XC70 (P24)	06/07 - 2011		② ④
XC70 (B) (Facelift)	08/11 - 2013		② ④
XC90 1)  5+7	2002		② ④
XC90 (C)	05/06 - 2010		② ④
XC90 (C) (Facelift)	12/11		② ④
VW	*		
Amarok (2H)	09/10		② ④
Amarok	2010		② ④
Beetle (16)	11/11		② ④
Beetle (16) 	11/12		② ④
Caddy (Facelift 2010)	2003		② ④
Caddy	03/15		② ④
Caddy Alltrack	02/16		② ④

Golf II 	2013		② ④
Golf 5 (1K)	2004 - 2008		② ④
Golf 5 GTI (1K)	2004 - 2008		② ④
Golf 5 Variant (1KM) 	06/07 - 2009		② ④
Golf 6 (1K)	10/08		② ④
Golf 6 R (1K)	11/09		② ④
Golf 6 (1K) 	06/11		② ④
Golf 6 Plus (1KP)	2009		② ④
Golf 6 Variant (1KM) 	05/09		② ④
Golf 7	08/12		② ④
Golf 7 GTI	03/13		② ④
Golf Sportsvan	02/14		② ④
Jetta	2011		② ④
Passat B6 (3C)	2005 - 2010		② ④
Passat B7 (32)	10/10		② ④
Passat B7 Alltrack (3C)	02/12		② ④
Passat B7 Variant (32) 	11/10		② ④
Passat B8 	2014		② ④
Passat CC (3CC)	2008	 1,35m	② ④
Polo 4 (9N)	11/01 - 2005		② ④
Polo 4 (9N3)  5 (Facelift)	2005 - 2009		② ④
Polo 5 (R)	03/09		② ④
Polo 5 Crosspolo (6R)	04/10		② ④
Scirocco (13)	07/08		② ④



Sharan 2 (7N)	09/10	② ③ ④ ⑤ ⑦
T5 Multivan (Facelift 2013)	2013	② ④ ⑤ ⑦
T6 Multivan	2015	② ④ ⑤ ⑦
Tiguan (5N)	2007 - 2011	② ④
Tiguan (5N) (Facelift)	07/11	② ④
Tiguan II	2016	② ④
Touareg (7L) (Facelift 2006)	10/02 - 04/10	① ② ④
Touareg C2 (7P)	04/10	② ④
Touran	2003	② ④
Touran GP2	2010	② ④
Touran II	05/15	② ③ ④ ⑤ ⑦
Up (AA) 3	12/11	② ④
Up (AA) 5	05/12	② ④



BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | hello@britax-roemer.com

**BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH**
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Germany
+49 (0) 8221 3670 199

BRITAX Excelsior Limited
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom
+44 (0) 1264 386034

BRITAX Nordiska Barn AB
Jörgen Kocksgatan 4
SE-211 20 Malmö
Sweden